

DAROVACÍ SMLOUVA

TATO DAROVACÍ SMLOUVA SE UZAVÍRÁ VE SMÝSLU § 2055 A NÁSL. ZÁKONA Č. 89/2012 SB., OBČANSKÉHO ZÁKONÍKU, VE ZNĚNÍ POZDĚJŠÍCH PŘEDPISŮ (DÁLE JEN „Občanský zákoník“) MEZI NÁSLEDUJÍCÍMI SMLUVNÍMI STRANAMI:

Red Hat Czech s.r.o., společnost se sídlem na adrese Purkyňova 647/111, 61200 Brno - Medlánky, IČ: 27690016, zapsaná u Krajského soudu v Brně, spisová značka C 52185 (dále jen „**Dárce**“)

a

Univerzita Karlova, veřejná vysoká škola se sídlem Ovocný trh 560/5, 116 36 Praha 1, Česká republika, IČ: 00216208, za níž v této věci jedná děkan **Matematicko-fyzikální fakulty** sídlící na adrese Ke Karlovu 2027/3, 121 16 Praha 2, Česká republika, doc. RNDr. Mirko Rokyta, CSc.
Týká se pracoviště: Katedra distribuovaných a spolehlivých systémů,
odpovědná osoba: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx (dále jen „**Obdarovaný**“),

SMLUVNÍ STRANY UJEDNÁVAJÍ NÁSLEDUJÍCÍ:

1. PŘEDMĚT SMLOUVY

1.1. Dárce tímto daruje Obdarovanému finanční částku ve výši 60 000 Kč (šedesát tisíc korun českých) („**Dar**“).

1.2. Dárce poskytne Dar bezhotovostním převodem na bankovní účet Obdarovaného vedený u Komerční banky a.s., číslo účtu: 38330021/0100
IBAN: CZ910100000000038330021;
SWIFT:KOMBCZPPXXX
a to nejpozději do třiceti (30) dnů ode dne nabytí účinnosti této smlouvy.

1.3. Účelem Daru je podpora tvůrčí činnosti studentů v oblasti operačních systémů.

1.4. Obdarovaný Dar přijímá.

2. USTANOVENÍ ZÁVĚREČNÁ

2.1. Tato smlouva se povinně uveřejňuje prostřednictvím Registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany potvrzují, že smlouva neobsahuje obchodní tajemství žádné z nich a že žádnou část smlouvy nevyloučily z uveřejnění. Smluvní strany se dohodly, že smlouvu prostřednictvím Registru smluv uveřejní Obdarovaný s tím, že Obdarovaný bude Dárce o uveřejnění smlouvy informovat zasláním potvrzení správce Registru smluv o provedení operace

DONATION AGREEMENT

THIS DONATION AGREEMENT HAS BEEN ENTERED INTO PURSUANT TO SECTION 2055 *ET SEQ.* OF ACTNO. 89/2012 COLL., CIVIL CODE, AS AMENDED (HEREINAFTER THE “**Civil Code**”) BY AND BETWEEN THE FOLLOWING PARTIES:

Red Hat Czech s.r.o., company with its registered office at Purkyňova 647/111, 61200 Brno - Medlánky, ID Number: 27690016, registered at the Regional Court in Brno, file number C 52185 (“**Donor**”)

and

Charles University, public university with its registered office at Ovocný trh 560/5, Prague 1, 116 36, Czech Republic, ID Number: 00216208, represented by a dean of the **Faculty of Mathematics and Physics** with its address at Ke Karlovu 3, Praha 2, 121 16, Czech Republic, doc. RNDr. Mirko Rokyta, CSc.
Department: Department of Distributed and Dependable Systems,
responsible person: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx (“**Donee**”),

THE PARTIES AGREE AS FOLLOWS:

1. SUBJECT MATTER

1.1. Donor hereby donates to Donee an amount of 60 000 CZK (sixty thousand Czech crowns) (“**Donation**”).

1.2. Donor shall provide the Donation to Donee by a bank transfer to Donee's bank account with Komerční banka a.s., account number: 38330021/0100
IBAN: CZ910100000000038330021;
SWIFT:KOMBCZPPXXX
not later than thirty (30) days after the effective date of this agreement.

1.3. The purpose of the Donation is to support creative student endeavors in the operating systems domain.

1.4. The Donee accepts the Donation.

2. FINAL PROVISIONS

2.1. This agreement is to be published in the Contract register as required by Act No. 340/2015 Coll., as amended. The parties confirm that the agreement does not contain any confidential information and that no part of the contract has been excluded from the public record. The parties agree that the agreement will be published by Donee and that Donee shall inform Donor about the publication by providing a confirmation of the contract register administrator that the operation (publication of

(uveřejnění smlouvy). Smlouva nabývá účinnosti okamžikem uveřejnění v Registru smluv.

2.2. Pokud je tato smlouva uzavírána elektronickými prostředky, je vyhotovena v jednom originále. Pokud je tato smlouva uzavírána v písemné formě v listinné podobě, je provedena ve dvou vyhotoveních s platností originálu. Každá ze smluvních stran potom obdrží jeden (1) originál.

2.3. Tato smlouva je sepsána v české a anglické jazykové verzi. V případě odchylek mezi jazykovými zněními má přednost české znění.

2.4. Tato smlouva a práva a povinnosti z ní vyplývající se řídí českým právem, zejména Občanským zákoníkem.

2.5. Tuto smlouvu lze měnit pouze na základě dohody smluvních stran, a to ve formě písemných dodatků potvrzených oprávněnými zástupci obou smluvních stran.

the agreement) was performed. The agreement shall come into effect upon publication in the Contract register.

2.2. In the case that this Agreement has been concluded by electronic means, it is drawn up as one original. In case the Agreement has been concluded in paper form, it is drawn up in two counterparts. Each of these two counterparts shall be considered an original and each party shall receive one (1) counterpart.

2.3. This contract is drawn up in the Czech and English language versions. In case of divergence between the language versions, the Czech version shall prevail.

2.4. This agreement and the rights and obligations arising therefrom shall be governed by Czech law, in particular by the Civil Code.

2.5. This Agreement may only be amended by agreement of the Parties in the form of written amendments confirmed by authorized representatives of both Parties.

Dne / on 14. 2. 2023

Dne / on 14. 2. 2023

Red Hat Czech s.r.o.,
appropriate representative: Name
Title

Univerzita Karlova, Matematicko-fyzikální fakulta
doc. RNDr. Mirko Rokyta, CSc.
Děkan/Dean